

CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 7

DOC. N. 35

PROPRIA

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

IL 13 APRILE 2015 - ORE 18,30

Nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico in c.so Vercelli n. 15, con convocazione ordinaria avvenuta nelle prescritte forme, in 1<sup>a</sup> convocazione si è riunito il Consiglio della Circoscrizione 7 del quale fanno parte i Signori:

ALESSI Patrizia	CASSETTA Fabio	FIORITO Caterina
ANTONACCI Maria Luigia	CREMONINI Valentina	LAPOLLA Massimo Maria
AUSILIO Ernesto	CRISPO Michele	MOISO Daniele
BERARDINELLI Diletta	CUSANNO Alessandro	POERIO Francesco
BERGHELLI Michele	D'APICE Ferdinando	POMERO Enrico
BOSOTTO Gianluca	DEMARIA Francesco	PONTILLO Maria
BRASCHI Massimo	DERI Gian Luca	ROMANO Roberto
CALLERI Massimo	DURANTE Emanuele	VERSACI Fabio
CAMMARATA Giuseppe		

in totale con il Presidente n. 25 Consiglieri presenti

con la Presidenza di : Emanuele DURANTE

e con l'assistenza del Segretario: Paolo DENICOLAI

ha adottato in

#### SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento così come indicato nell'ordine del giorno:

C.7 - (ART. 42 COMMA 2) - CONCESSIONE DEL LOCALE «SPORTELLO POLIVALENTE» DI CORSO VERCELLI 15 ALLE ASSOCIAZIONI TAMPEP ONLUS, RISORSA ONLUS E ASSOCIAZIONE STUDENTI TUNISINI IN ITALIA. APPROVAZIONE CONCESSIONE.

## CITTÀ DI TORINO

CIRC. 7 - AURORA - VANCHIGLIA - SASSI - M. DEL PILONE

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.7 - (ART. 42 COMMA 2) - CONCESSIONE DEL LOCALE «SPORTELLO POLIVALENTE» DI CORSO VERCELLI 15 ALLE ASSOCIAZIONI TAMPEP ONLUS, RISORSA ONLUS E ASSOCIAZIONE STUDENTI TUNISINI IN ITALIA. APPROVAZIONE CONCESSIONE.

Il Presidente Emanuele DURANTE, a nome della Giunta, riferisce:

Con nota del 09 febbraio 2015, prot. n. 1514-T7.150.1/8 (all. 1), l'associazione TAMPEP ONLUS con sede sociale in Torino Corso XI Febbraio 11, Codice Fiscale 97615240013, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig.ra Rosanna Paradiso, ha presentato richiesta di concessione d'uso del locale dello **sportello polivalente sito in corso Vercelli 15 il mercoledì dalle ore 10,00 alle ore 14,00.**

L'utilizzo del locale richiesto si rende necessario per lo svolgimento delle seguenti attività:

- attività di ascolto, informazione e orientamento ai servizi del territorio;
- attività di orientamento giuridico-legale;
- attività di informazione rivolta ai cittadini di origine straniera che intendono usufruire di un programma di Rimpatrio Volontario Assistito;
- attività di mediazione linguistico-culturale.

Con nota del 28 gennaio 2015, prot. n. 1068-T7.60.1/24 (all. 2), l'associazione RISORSA ONLUS con sede sociale in Torino via Sant'agostino 20, Codice Fiscale 13118980153, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig.ra Luisa Marucco, ha presentato richiesta di concessione d'uso del locale dello **sportello polivalente sito in corso Vercelli 15 il mercoledì dalle ore 15,00 alle ore 19,00.**

L'utilizzo del locale richiesto si rende necessario per l'apertura di uno sportello, gestito in prima persona dalla Presidente e dal Vicepresidente, con il supporto di alcuni volontari, garantisce in maniera totalmente gratuita un primo colloquio in cui vengono ascoltate le problematiche delle persone che si ritengono vittime di mobbing o di disagio grave sul lavoro

Con nota del 13 novembre 2014, prot. n. 14744 (all. 3), l'associazione STUDENTI TUNISINI IN ITALIA (A.S.T.I.) con sede sociale in Corso Brescia 4, Codice Fiscale 97783780014, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig. Walid FANNI, ha presentato richiesta di concessione d'uso del locale dello **sportello polivalente ogni lunedì (fatti salvi i**

**giorni non lavorativi) dalle ore 09,00 alle 12,30.**

L'utilizzo del locale richiesto si rende necessario per lo svolgimento delle seguenti attività:

- orientamento e informazioni sulle pratiche burocratiche generiche, o specificatamente riguardanti l'Università ed i suoi servizi;
- riunioni organizzative per progetti a favore dell'integrazione degli studenti sul territorio, e per intessere opportune relazioni con altre eventuali associazioni di studenti di origine straniera, allo scopo di lavorare su tematiche comuni.

L'Associazione potrà utilizzare lo spazio interno al Centro Civico per tre mesi dall'esecutività della delibera, che possono essere, eventualmente, prorogati per altri tre mesi se non sono emerse cause ostative durante il primo periodo.

Considerato che i progetti presentati dalle Associazione in parola sono meritevoli di particolare interesse circoscrizionale, si ritiene di concedere gratuitamente ai sensi dell'art. 5 punto B3 e fatti salvi i punti A-1-2, 4 e 5 del Regolamento n. 186 (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28 gennaio 1991 mecc. 9007590/08 esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificata con deliberazione del Consiglio Comunale del 4 maggio 1992 mecc. 9204078/08, esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 mecc. 2007 00545/094 esecutiva dal 2 aprile 2007) l'utilizzo del locale richiesto ogni mercoledì (fatti salvi i giorni non lavorativi) dalle ore 10,00 alle 14,00 all'Associazione TAMPEP e dalle ore 15,00 alle ore 19,00 all'Associazione RISORSA dall'esecutività della presente deliberazione, fino a settembre 2015 per l'Associazione Risorsa e fino a dicembre 2015 per l'Associazione Tampep e ogni lunedì dalle ore 09,00 alle 12,30 (fatti salvi i giorni non lavorativi) per l'Associazione studenti tunisini in Italia.

Le utenze sono ad uso non esclusivo. Più in particolare lo sportello polivalente costituisce lo 0,54% della struttura circoscrizionale:

- acqua n. 800272;
- energia elettrica 1050061135 POD IT020E00019336;
- riscaldamento matricola misuratore: 0007686842 – PDR 09951207741487 – matr. convert. volumetrico SK11000005705.

Le condizioni di utilizzo del locale saranno disposte nell'atto dirigenziale di concessione.

L'Associazione beneficiaria dovrà produrre una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

La Circoscrizione 7 si riserva l'uso del locale per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere e si riserva altresì la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 dello stesso Regolamento n. 186 ed in ogni caso di interesse pubblico.

Il beneficio economico, di Euro 1.140,00 per l'Associazione Risorsa, di Euro 1.700,00 per l'Associazione Tampep e di Euro 495,60 (per i primi tre mesi) per l'Associazione studenti tunisini in Italia, è da intendersi quale contributo che rientra nei criteri disciplinati dal Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi n. 206 approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01, C.C. del 19/12/94, esec. dal 23/1/95 e s.m.i.

Per tale contributo, finalizzato al rafforzamento delle attività di rilevanza sociale offerte ai cittadini e alla valorizzazione di attività di terzi che erogano in forma mediata servizi di rilevanza collettiva in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore, considerato l'interesse generale e alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Costituzione, in mancanza di intervento istituzionale diretto, non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di ritorno di immagine per l'ente pubblico. E' quindi rilevabile una preminente finalità di interesse collettivo per la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte ai cittadini e l'effettiva e costituzionalmente orientata cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

L'argomento è stato presentato e discusso nella seduta della I e IV Commissione riunitasi in forma congiunta il giorno 24 febbraio 2015.

Tutto ciò premesso,

### **LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE**

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del T.U. delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

### **PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

1. di concedere a titolo gratuito, per le motivazioni e le condizioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'utilizzo del locale denominato "Sportello Polivalente", sito al piano terra del Centro Civico di Corso Vercelli 15, ai sensi dell'art.5 lettera b)3, fatti salvi i punti A 1 - 2 - 4 e 5 dell'art. 5 del Regolamento n. 186, all'Associazione TAMPEP ONLUS con sede sociale in Torino Corso XI Febbraio 11 , Codice Fiscale 97615240013 nella persona del legale rappresentante sig.ra Rosanna Paradiso, e precisamente il Mercoledì (fatti salvi i giorni non lavorativi) dalle ore 10,00 alle 14,00 dall'esecutività della presente deliberazione e fino a Dicembre 2015; all'Associazione RISORSA ONLUS con sede sociale in Torino via Sant'agostino 20 , Codice Fiscale 13118980153, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig.ra Luisa Marucco, e precisamente il Mercoledì (fatti salvi i giorni non lavorativi) dalle ore 15,00 alle 19,00 dall'esecutività della presente deliberazione e fino a settembre 2015; all'Associazione studenti tunisini in Italia con sede sociale in Corso Brescia 4, Codice Fiscale 97783780014, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig. Walid FANNI e precisamente il lunedì dalle ore 9,00 alle 12,30 (fatti salvi i giorni non lavorativi) per tre

- mesi dalla data di esecutività della presente deliberazione ( eventualmente prorogabili per altri tre mesi);
2. di approvare lo schema di concessione allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 4) e di demandare al Dirigente di Area della Circostrizione la sua stipula con le Associazioni concessionarie;
  3. di demandare al Dirigente di Area della Circostrizione 7 successivi provvedimenti attuativi;
  4. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/8/00 n. 267;

Il presente provvedimento non rientra, per natura e contenuti, fra quelli assoggettati alla Valutazione di Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. 5).

Il presente provvedimento comporta oneri di utenze a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 11 marzo 2015 (all. 6).

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio.

Si dà atto che le Associazioni hanno presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge 122/2010 conservata agli atti.

## **IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE**

Procede alla votazione nei modi di legge.

Dichiara di non partecipare al voto la Consigliera Alessi.

Il Presidente dichiara approvata tale proposta di deliberazione con il seguente risultato:

Presenti : n. 24

Votanti : n. 21

Astenuti : n. 3

CALLERI – CUSANNO – MOISO.

Voti favorevoli : n. 21

ANTONACCI - AUSILIO – BERARDINELLI - BERGHELLI – BOSOTTO - BRASCHI –  
CAMMARATA – CASSETTA – CREMONINI – CRISPO – D'APICE - DEMARIA - DERI –  
DURANTE – FIORITO - LAPOLLA – POERIO - POMERO – PONTILLO – ROMANO –  
VERSACI.

**IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE**

Con successiva votazione dichiara immediatamente eseguibile il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/8/2000 n. 267, con il seguente risultato:

Presenti : n. 24

Votanti : n. 21

Astenuti : n. 3

CALLERI – CUSANNO – MOISO.

Voti favorevoli : n. 21

ANTONACCI - AUSILIO – BERARDINELLI - BERGHELLI – BOSOTTO - BRASCHI –  
CAMMARATA – CASSETTA – CREMONINI – CRISPO – D'APICE - DEMARIA - DERI –  
DURANTE – FIORITO - LAPOLLA – POERIO - POMERO – PONTILLO – ROMANO –  
VERSACI.